

Lalana Rough Work Example and Solution

Dictionary

kwi: corn

mo:h pineapples

kya my

li:ʔ Beautiful and beautifully

dzo well

ro:h ripe

kwa: tall

Rules

Verbs:

Past simple receive prefix kala-

(kalakwa, kaladzö, kalaro:h)

Present continuous receive mīla-

(mīlakwa, mīladzö)

Adjectives:

Adjectives come after the word they describe (kwi: li:ʔ / *corn beautiful*) (mo:h ne / *pineapple yellow*)

Using adjective as a verb – add a verb prefix e.g (ne – kalane / *yellow – yellowed*) and (kwa/kalakwa/mīlakwa – tall/grew/has grown)

Adverbs:

Come at the beginning of the sentence (li:ʔ / *beautifully*) Word order:

(Adverb) Verb – Subject (Adjective) (Possessive)

Answers:

1. li:ʔ is beautiful(ly). 2. ro:h is ripe.

3. a) kalali:ʔ mo:h dzö PAST-(become beautiful) pineapples (good/well)ADJ

b) dzö mīlane mo:h ro:h kya (well)ADV [PRES.PERF-(yellow) corn (ripe)ADJ (my)]

4. c) The yellow corn has ripened.

d) The corn grew beautifully.

Rough Work Table:

Prefixes:

Kala-kwa: grew (past simple)

kwa: tall

Mila-kwa: has grown (present continuous) / growing

Kala-dzo turned out well (past simple)

dzo well

Mila-dzo have turned out well (present continuous) / done well

Kalaro:h ripened (past simple)

[ro:h would be “ripe”]

Kala-ne yellowed (past simple)

ne yellow

[Mila-ne would be ‘has yellowed’ (present continuous)]